



**DEPARTAMENTO  
DE AGRICULTURA  
DE OREGON**

**Programa de subvenciones de infraestructura de sistemas  
alimentarios resilientes (RFSI) 2024**

**Directrices del programa para**

**SUBVENCIONES PARA EQUIPOS**

Preparado por

Market Access Program Area Specialty Crop Block Grant Program 635 Capitol Street NE

Salem, OR 97301

503-986-6473

[https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystemsInfrastructure  
Grant/Pages/default.aspx](https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystemsInfrastructureGrant/Pages/default.aspx)

*En cumplimiento de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades,  
esta publicación estará disponible en formatos alternativos previa solicitud.*

**DIRECTRICES DEL PROGRAMA SIMPLIFICADO DE EQUIPOS PARA LA SUBVENCIÓN A  
INFRAESTRUCTURAS DE SISTEMAS ALIMENTARIOS RESILIENTES 2024**

Preparado por

Departamento de Agricultura de Oregon

Índice

<b>1. <i>Introducción</i></b> .....	<b>5</b>
<b>2. <i>Admisibilidad</i></b> .....	<b>6</b>
<b>3. <i>Financiación</i></b> .....	<b>9</b>
<b>4. <i>Prioridades del Programa de Subvenciones para Cultivos Especiales de Oregon</i></b> .....	<b>10</b>
<b>5. <i>Proceso de solicitud</i></b> .....	<b>11</b>
<b>6. <i>Procedimientos de solicitud y requisitos</i></b> .....	<b>14</b>
<b>8. <i>Criterios y proceso de revisión</i></b> .....	<b>17</b>
<b>9. <i>Políticas y requisitos</i></b> .....	<b>19</b>
<b>10. <i>Gestión posterior a la subvención (sujeta a cambios dentro de los términos del acuerdo de subvención)</i></b> .....	<b>21</b>
<b>11. <i>Requisitos de información - (Sujeto a cambios dentro de los términos del acuerdo de subvención)</i></b> .....	<b>23</b>
<b>12. <i>Solicitudes de desembolso</i></b> .....	<b>24</b>
<b>13. <i>Asistencia y preguntas</i></b> .....	<b>26</b>
<b>14. <i>Apéndice A - Costos autorizados, costos no autorizados y restricciones</i></b> .....	<b>27</b>
<b>15. <i>Apéndice B – Hojas de puntuación de las propuestas</i></b> .....	<b>28</b>
<b>16. <i>Apéndice C - Anexo A - Verificación de recursos críticos</i></b> .....	<b>29</b>

## 1. Introducción

El Departamento de Agricultura de Oregon (ODA, por sus siglas en inglés) se complace en anunciar un proceso de convocatoria competitiva para la subvención de proyectos en el marco del Programa de Subvenciones para Infraestructuras de Sistemas Alimentarios Resilientes (RFSI, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés). El objetivo de este programa es ayudar a los agricultores de Oregon a crear resiliencia en el centro de la cadena de suministro y fortalecer los sistemas alimentarios locales y regionales mediante la creación de nuevas fuentes de ingresos para los productores del estado. La opción simplificada de solo equipos es una subvención a precio fijo, lo que significa que solo financiará la compra de equipos (y no las mejoras asociadas de las instalaciones, la dotación de personal u otros costos), y la cantidad concedida será igual al costo de los equipos entre \$10.000 y \$100.000.

El Departamento de Agricultura de Oregon (ODA) ofrecerá dos apartados de subvención competitivos, uno para equipos y otra para infraestructuras. Cada apartado requerirá una solicitud por separado y las entidades elegibles solo podrán recibir financiación de un apartado, tal como exigen las normas del programa del USDA. Ofreceremos asistencia técnica de subvención a lo largo del proceso de solicitud para ayudar a quienes lo soliciten. El ODA no proporcionará asistencia en la redacción a los solicitantes, pero los pondrá en contacto con recursos externos como el Centro Regional de Negocios Alimentarios del USDA para obtener apoyo. El ODA alienta a los solicitantes y las solicitudes que provengan o beneficien a pequeñas empresas agrícolas y alimentarias, veteranos, empresas propiedad de mujeres y otros grupos históricamente desatendidos.

## 2. Admisibilidad

### Productos admisibles

Los fondos apoyarán la capacidad ampliada para la agregación, transformación, fabricación, almacenamiento, transporte, venta al por mayor y distribución de productos alimenticios producidos local y regionalmente, incluyendo cultivos especializados, productos lácteos, granos para consumo humano, acuicultura y otros productos alimenticios, excluyendo carne, aves de corral y mariscos capturados en el medio silvestre. Con este programa se pretende ofrecer un apoyo similar al proporcionado en otras financiaciones del USDA para la transformación de carne y aves de corral, pero para los sectores no cárnicos ni avícolas.

### Entidades admisibles

Las entidades que pueden optar a las subvenciones son:

- Productores o transformadores agrícolas, o agrupaciones de productores y transformadores agrícolas.
- Organizaciones sin fines de lucro que realizan actividades en la parte intermedia de la cadena de suministro, como la transformación, la agregación y la distribución de productos agrícolas específicos.
- Entidades gubernamentales locales que realizan actividades en la parte intermedia de la cadena de suministro, como la transformación, la agregación y la distribución de productos agrícolas específicos.
- Gobiernos tribales que realizan actividades en la parte intermedia de la cadena de suministro, como la transformación, la agregación y la distribución de productos agrícolas específicos.
- Instituciones como escuelas, universidades u hospitales que reúnen a los productores para establecer infraestructuras cooperativas o compartidas o invierten en equipos que beneficiarán a múltiples productores en las actividades intermedias de la cadena de suministro, como la transformación, la agregación o la distribución de productos agrícolas específicos.

Todas las empresas y organizaciones solicitantes deben ser de propiedad nacional, y las instalaciones de los solicitantes deben estar ubicadas físicamente en los 50 estados de Estados Unidos, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, el Distrito de Columbia, las Islas Vírgenes de Estados Unidos, Guam, Samoa Americana y el Estado Libre Asociado de las Islas Marianas del Norte.

## Fondos de contrapartida requeridos

No se requieren fondos de contrapartida para el apartado de equipos de las Subvenciones para Infraestructuras de Sistemas Alimentarios Resilientes.

## Ejemplos de proyectos aceptables

La opción simplificada de solo equipos es una subvención a precio fijo, lo que significa que solo financiará la compra de equipos (y no las mejoras asociadas de las instalaciones, el personal u otros costos), y la cantidad concedida será igual al costo del equipo entre \$10.000 y \$100.000.

Algunos ejemplos son, entre otros:

- *Ampliación de las capacidades de transformación, incluyendo la adición de tipos de productos, el aumento de los volúmenes de producción y el apoyo a nuevas líneas de productos al por mayor y al por menor;*
- *Modernizar los equipos mediante mejoras, reparaciones o reequipamiento (por ejemplo, adaptando las líneas de productos a las adquisiciones institucionales o añadiendo capacidad de transformación en paralelo);*
- *Adquisición de equipos especializados, como componentes de transformación, equipos de clasificación, equipos de envasado y etiquetado;*
- *Aumento de las capacidades de envasado y etiquetado que cumplan los requisitos de la legislación aplicable (por ejemplo, equipos de sellado, embolsado, enpaquetado, etiquetado, transporte y movimiento de productos);*
- *Equipos climáticamente inteligentes que reducen las emisiones de gases de efecto invernadero, aumentan la eficiencia en el uso del agua, mejoran la calidad del aire y/o del agua, y/o cumplen uno o más de los objetivos de acción climática del USDA;*
- *Modernizar los equipos para garantizar la seguridad alimentaria, incluida la consulta asociada sobre análisis de peligros y puntos de control crítico (APPCC).*

Entre las actividades o tareas que pueden formar parte de estos proyectos se encuentran las siguientes:

- *Adquisición de equipos especiales: [definida en la sección 8.2 de las Condiciones Generales de AMS](#). Esto incluye la compra de equipos especiales para instituciones u otros que beneficiarán a múltiples productores a través de actividades de intermediación en la cadena de suministro, como la transformación, la agregación y la distribución de productos agrícolas específicos;*
- *Modernización de nuevos equipos para la transformación de productos agrícolas específicos, como:*
  - *Equipos asociados a las actividades de transformación, conservación y almacenamiento/almacenamiento en frío posteriores a la cosecha en las explotaciones, tales como*

- *Limpieza y clasificación post-cosecha;*
- *Depósito y almacenamiento de agregadores, incluidas las cooperativas;*
- *Adquisición de equipos de congelación, congeladores o cámaras frigoríficas;*
- *Transformación, enlatado, conservación y pasteurización;*
- *Preparación y envasado;*
- *Secado, descascarillado, pelado y molienda, y*
- *Cocción, horneado, extracción de zumos, destilación, fermentación.*

## Ejemplos de proyectos inaceptables

Las siguientes actividades no son subvencionables:

- Adquirir bienes inmuebles (incluida la compra de terrenos), o cualquier interés en ellos;
- Proyectos centrados en la transformación de carne y aves de corral u otros productos agrícolas no subvencionables;
- Actividades que hayan recibido una subvención federal de otro programa de subvención federal;
- Reclamar gastos que hayan sido o vayan a ser reembolsados con cargo a cualquier financiación federal, estatal o local, y
- Los proyectos que ya hayan recibido financiación de otra subvención federal o de programas de subvención no podrán recibir financiación para las mismas actividades a través de una subvención para infraestructuras. Sin embargo, las subvenciones para equipos pueden aprovechar los éxitos de financiaciones anteriores, como las subvenciones del programa Business Builder de los Centros Regionales de Empresas Alimentarias del USDA, para financiar actividades posteriores.
- Proyectos que soliciten fondos para costos de infraestructura (el solicitante puede considerar la posibilidad de presentar su candidatura en el apartado de infraestructura).

## Completar el proyecto en 1 año

Los proyectos deberán estar terminados antes del 1 de agosto de 2025, o 1 año después de la fecha de inicio del proyecto, lo que ocurra antes. El ODA debe ser notificado al menos 60 días antes de la fecha de finalización del proyecto si, por cualquier razón, el proyecto no puede ser completado dentro del plazo establecido en el acuerdo, las prórrogas se conceden en circunstancias muy limitadas.

### 3. Financiación

Los solicitantes pueden pedir entre \$10.000 y \$100.000 por proyecto. Los fondos de subvención estarán disponibles para proyectos en el plazo de un año y no podrán gastarse antes de que el Departamento de Agricultura de Oregon dé una fecha de inicio del proyecto.

#### Fondos de contrapartida requeridos

No se requieren fondos de contrapartida en el apartado de equipos del programa de subvenciones RFSI.

#### Costos indirectos

Los costos indirectos no están permitidos en el apartado de equipos del programa de subvenciones RFSI.



#### 4. Prioridades para el apartado de equipos RFSI

Con base en una encuesta realizada en 2023 a transformadores, productores, asociaciones, comisiones y otras partes interesadas, el Departamento de Agricultura de Oregon (ODA) ha identificado las siguientes áreas como prioridades de financiación de la Subvención para Infraestructuras de Sistemas Alimentarios Resilientes. El ODA fomenta el desarrollo de asociaciones.

- Ampliar la capacidad de los productos alimentarios producidos local y regionalmente de una o varias de las siguientes maneras: agregación, transformación, fabricación, almacenamiento, transporte, venta al por mayor o distribución.
- Mejorar la seguridad de los trabajadores mediante la adopción de nuevas tecnologías o la inversión en equipos.
- Mejorar la capacidad de las entidades para cumplir los requisitos federales, estatales y locales en materia de seguridad alimentaria.
- Modernizar o ampliar las instalaciones existentes con equipos de fabricación.
- Desarrollar y/o personalizar equipos que reduzcan las emisiones de gases de efecto invernadero, aumenten la eficiencia en el uso del agua, mejoren la calidad del aire y/o del agua, y/o cumplan uno o más de los objetivos de acción climática del USDA.
- Proyectos que alcancen otros objetivos identificados por el Centro Empresarial Alimentario de Northwest Rocky Mountain que cumplan el ámbito y los requisitos del Programa de Infraestructuras Resilientes del Sistema Alimentario.

## 5. Proceso de solicitud

### CALENDARIO (Fechas sujetas a cambios)

Evento	Fecha
Se abre la convocatoria de solicitudes de equipos (RFA)	1 de febrero de 2024
Capacitación pregrabada sobre aplicaciones <a href="https://youtu.be/lhVx9dUCFoc">https://youtu.be/lhVx9dUCFoc</a>	Enero de 2024
RFA se cierra	29 de febrero de 2024 AL MEDIODÍA
Proyectos examinados por el Comité Asesor de RFSI	Marzo de 2024
Proyectos revisados por el director del ODA	Abril de 2024
Subcesionarios seleccionados para participar en el RFSI	Principios de mayo de 2024
Proyectos enviados al USDA para su revisión	Finales de mayo de 2024
Aprobación por el USDA de los proyectos de subvención para equipos de RFSI	Julio de 2024
Los subcesionarios podrán empezar a trabajar en los proyectos	Agosto de 2024

### Sesiones de divulgación

Consulte nuestro sitio web para obtener la información más actualizada sobre divulgación.

<https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystemsInfrastructureGrant/Pages/default.aspx>

Fecha	Evento
Lunes, 8 de enero de 2024 11:00 AM a 12:30 PM	Región metropolitana de Portland: Programa de Subvenciones para Infraestructuras RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos  <a href="#">Grabación de la reunión del 8 enero 2024</a>

<p>Martes, 9 de enero de 2024 1:00 a 2:30 PM</p>	<p>Central Willamette Valley: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.</p> <p><a href="#">Grabación de la reunión del 9 enero 2024</a></p>
<p>Miércoles, 10 de enero de 2024 1:00 a 2:30 PM</p>	<p>Southern Oregon: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.</p> <p><a href="#">Grabación de la reunión del 10 enero 2024</a></p>
<p>Viernes, 12 de enero de 2024 11:00 AM a 12:30 PM</p>	<p>Región costera: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.</p> <p>Reunión en Microsoft Teams</p> <p><b>Únase desde su computadora, aplicación móvil o dispositivo de sala</b></p> <p><a href="#">Haga clic aquí para participar en la reunión</a></p> <p>Identificación de la reunión: 270 876 885 750</p> <p>Código: nDC93p</p> <p><a href="#">Descargar Teams</a>   <a href="#">Únase en la web</a></p> <p><b>O llame al (solo audio)</b></p> <p><a href="#">+1 503-446-4951, 904340207#</a> Estados Unidos, Portland</p> <p>Identificación de la conferencia telefónica: 904 340 207#</p> <p><a href="#">Encontrar un número local</a>   <a href="#">Restablecer PIN</a></p> <p><a href="#">Más información</a>   <a href="#">Opciones de reunión</a></p>
<p>Martes, 16 de enero de 2024 1:00 a 2:30 PM</p>	<p>Región Columbia Plateau: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.</p> <p>Reunión en Microsoft Teams</p> <p><b>Únase desde su computadora, aplicación móvil o dispositivo de sala</b></p> <p><a href="#">Haga clic aquí para participar en la reunión</a></p> <p>Identificación de la reunión: 230 520 390 910</p> <p>Código: zWheGR</p> <p><a href="#">Descargar Teams</a>   <a href="#">Únase en la web</a></p> <p><b>O llame al (solo audio)</b></p> <p><a href="#">+1 503-446-4951,634970159#</a> Estados Unidos, Portland</p> <p>Identificación de la conferencia telefónica: 634 970 159#</p> <p><a href="#">Encontrar un número local</a>   <a href="#">Restablecer PIN</a></p> <p><a href="#">Más información</a>   <a href="#">Opciones de reunión</a></p>
<p>Miércoles, 17 de enero de 2024 1:00 a 2:30 PM</p>	<p>Región de Central Oregon: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.</p> <p>Reunión en Microsoft Teams</p> <p><b>Únase desde su computadora, aplicación móvil o dispositivo de sala</b></p>

	<p><a href="#">Haga clic aquí para participar en la reunión</a>  Identificación de la reunión: 230 520 390 910  Código: zWheGR  <a href="#">Descargar Teams</a>   <a href="#">Únase en la web</a>  <b>O llame al (solo audio)</b>  <a href="#">+1 503-446-4951, 634970159#</a> Estados Unidos, Portland  Identificación de la conferencia telefónica: 634 970 159#</p>
	<p><a href="#">Encontrar un número local</a>   <a href="#">Restablecer PIN</a>  <a href="#">Más información</a>   <a href="#">Opciones de reunión</a></p>
<p>Viernes,  19 de enero de  2024  11:00 AM a  12:30 PM</p>	<p>Región de Northeast Oregon: Programa de Subvenciones para Infraestructuras de RFSI - Horas de oficina para apoyar la colaboración y las ideas de proyectos.  Reunión en Microsoft Teams  <b>Únase desde su computadora, aplicación móvil o dispositivo de sala</b>  <a href="#">Haga clic aquí para participar en la reunión</a>  Identificación de la reunión: 270 876 885 750  Código: nDC93p  <a href="#">Descargar Teams</a>   <a href="#">Únase en la web</a>  <b>O llame al (solo audio)</b>  <a href="#">+1 503-446-4951,904340207#</a> Estados Unidos, Portland  Identificación de la conferencia telefónica: 904 340 207#  <a href="#">Encontrar un número local</a>   <a href="#">Restablecer PIN</a>  <a href="#">Más información</a>   <a href="#">Opciones de reunión</a></p>

## 6. Procedimientos de solicitud y requisitos

Describe brevemente el proyecto en una propuesta de solicitud (la plantilla facilitada por el ODA es obligatoria). Disponible en el [sitio web de RFSI](#):

Las propuestas deben ofrecer una visión general de las siguientes áreas del proyecto:

- Portada incluida en la plantilla
- Índice de comunidades desfavorecidas
- Título del proyecto
- Duración del proyecto
- Resumen ejecutivo
- Propósito del proyecto
- Alcance del trabajo
- Objetivos del proyecto
- Resultados medibles previstos
- Explicación del presupuesto
- Anexos:
  - Anexo A: Plantilla de [recursos críticos e infraestructuras](#) necesarias, disponible en el sitio web de RFSI.
  - Los solicitantes deben adjuntar documentación que justifique los costos de cada equipo, que puede incluir contratos, precios de catálogo o presupuestos vinculantes proporcionados por entidades comerciales autorizadas.

### Detalles de la presentación

El acceso al protocolo de transferencia de archivos (FTP, por sus siglas en inglés) del ODA está disponible en la página web de RFSI para que pueda cargar su presentación.

<https://files.oda.state.or.us/Login>

Nombre de usuario: RFSIgrant

Contraseña: no es necesaria, basta con hacer clic en iniciar sesión.

Al presentar su propuesta para revisión, el solicitante puede cargar hasta 7 archivos en una sesión de carga:

- Propuesta
  - Portada y solicitud de proyecto – Plantilla descargable en el sitio web de RFSI.
  - Anexo A: Plantilla de [recursos críticos e infraestructuras](#) necesarias, disponible en el sitio web de RFSI.
  - Anexos que verifiquen el costo de cada equipo solicitado.

- Incluya el nombre del solicitante en la estructura del nombre del archivo, por ejemplo:
  - Nombredelsolicitante\_propuesta2024
  - Nombredelsolicitante \_ carta de compromiso \_pornombre2024

Los solicitantes pueden presentar múltiples propuestas y pueden presentarse tanto al apartado de infraestructuras como a la de equipos. Sin embargo, cada propuesta debe presentarse por separado, y los solicitantes solo pueden recibir subvenciones para un proyecto de infraestructura o de equipos, no para ambos.

## 7. Anexos

### Anexo A - Recursos críticos

Los solicitantes deben aportar documentación sobre los recursos críticos o la infraestructura que existe para respaldar el equipo que se solicita adquirir. Se trata del Anexo A que se encuentra en la sección de recursos de la página web de RFSI.

[Apéndice C - Plantilla de recursos críticos](#)

### Anexo B - Verificación del costo de los equipos

Los solicitantes deben adjuntar documentación que justifique los costos de cada equipo, que puede incluir contratos, precios de catálogo o presupuestos vinculantes proporcionados por entidades comerciales autorizadas.

## 8. Criterios y proceso de revisión

### Criterios de revisión

La intención del ODA es financiar proyectos que puedan producir el mayor grado de beneficios medibles para los agricultores de Oregon en relación con cada dólar gastado.

El ODA dará prioridad a las solicitudes de subvenciones para equipos que beneficien a los siguientes colectivos:

- Agricultores y ganaderos desatendidos;
- Agricultores o ganaderos nuevos o principiantes;
- Productores veteranos;
- Empresas de transformación y otras empresas intermedias propiedad de personas socialmente desfavorecidas, según la definición de la Administración de Pequeñas Empresas (SBA, por sus siglas en inglés).

*En el Apéndice B encontrará una copia de las guías de puntuación.*

### Proceso de examen y selección

El primer nivel es una revisión administrativa para determinar si se cumplen los requisitos de la propuesta y, en su caso, evaluar el rendimiento de la subvención del ODA del solicitante en el pasado. El coordinador del programa realiza esta revisión para asegurarse de que la subvención es admisible dentro de las limitaciones del programa.

El segundo nivel es una revisión técnica para evaluar los méritos de las propuestas. El Comité Asesor de RFSI y el Equipo de Revisión Interna del ODA llevarán a cabo la revisión técnica. El Comité Asesor está formado por productores, industrias, organismos públicos y representantes de organizaciones sin ánimo de lucro con interés técnico y experiencia en cadenas de suministro y sistemas alimentarios regionales. *En el Apéndice B encontrará una copia de las guías de puntuación.*

El proceso de selección final se adelanta a la solicitud del Plan Estatal USDA, este proceso es completado por el director del ODA. Este último nivel de revisión tiene en cuenta todos los niveles anteriores del proceso de revisión. Además, el grupo revisa otros aspectos de la solicitud



de subvención, incluyendo, entre otros, la ubicación geográfica de las actividades de subvención, la conexión con la mitigación y adaptación al cambio climático, la demografía del beneficiario, así como los grupos afectados por el proyecto, los cultivos y productos afectados, y el tamaño de la subvención en relación con las actividades de subvención.

Una vez seleccionada para la subvención, la solicitud se envía al USDA para su aprobación definitiva en el Plan Estatal. Tras la aceptación del USDA, pueden comenzar las actividades del proyecto.

## 9. Políticas y requisitos

### Costos autorizados, costos no autorizados y restricciones

Los requisitos administrativos federales y los principios de costos son políticas utilizadas para determinar qué costos de una actividad, proyecto o programa deben ser sufragados por el Gobierno Federal. Estas políticas garantizan el tratamiento coherente de los costos, independientemente de si el reembolso se recibe directamente del Gobierno del Estado o a través de otro receptor de fondos federales. Para cada tipo de organización existe un conjunto de requisitos federales.

Todas las concesiones de subvenciones están sujetas a los términos y condiciones, a los requisitos administrativos uniformes, a los principios de costos y a los requisitos de auditoría para las concesiones federales, así como a otras consideraciones descritas en [los Términos y Condiciones más recientes del SCBGP del USDA](#).

Todos los costos deben ser admisibles de acuerdo con los principios federales de costos descritos en [2 CFR parte 200 Subparte E](#).

En el Apéndice A se describen ejemplos concretos de restricciones de financiación en el marco del programa de subvenciones RFSI. Esta sección no pretende ser exhaustiva. El solicitante deberá consultar los principios federales de costos de la organización aplicable para obtener una explicación completa de los costos permitidos que abordan.

Todos los subcesionarios están sujetos a los principios de costos aplicables a la organización en cuestión. Todos los costos deben estar asociados a actividades del proyecto que fomenten la resiliencia en medio de la cadena de suministro. Consulte los principios de costos aplicables al desarrollar las actividades y el presupuesto de su proyecto. Consulte [la Guía Uniforme 2 CFR 200](#) para obtener más orientación sobre los principios de costos.

El ODA se reserva el derecho de:

- Rechazar alguna o todas las propuestas recibidas;
- Dispensar o modificar irregularidades menores en las propuestas recibidas previa notificación y acuerdo del solicitante;
- Proporcionar financiación parcial para componentes específicos de la propuesta que pueden ser inferiores al importe total solicitado en la solicitud de subvención;

- Exigir un esfuerzo de buena fe por parte del promotor del proyecto para colaborar con el ODA tras la finalización del proyecto con el fin de desarrollar los datos de los informes o aplicar los resultados del proyecto, cuando corresponda;
- Retener cualquier pago que no cumpla las condiciones de la subvención;
- Exigir la devolución o el reembolso del dinero de la subvención utilizado para gastos no permitidos o no autorizados.

## 10. Gestión posterior a la subvención (sujeta a cambios dentro de los términos del acuerdo de subvención)

### Los subcesionarios deben asegurarse de:

1. Progresar adecuadamente hacia la consecución de las metas, objetivos y fines del proyecto de subvención.
2. Gastar los fondos de la subvención de forma que se cumplan las disposiciones de las leyes y reglamentos pertinentes, los requisitos administrativos del ODA y los requisitos de la Oficina de Gestión y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés).
3. Cumplir con los requisitos administrativos uniformes, principios de costos y requisitos de auditoría para las subvenciones federales (circulares).
4. Estar conscientes de los requisitos que les imponen la legislación y la reglamentación federales.
5. Cumplir con los requisitos de conservación y acceso a los registros (6 años de conservación de todos los registros y documentos relativos a la subvención tras la recepción del cheque final del acuerdo).
6. Utilizar de manera responsable los fondos federales.

### Prórroga del convenio de subvención

Cuando se requiera una prórroga, ésta deberá recibirse por escrito a más tardar 60 días antes de la fecha de vencimiento de la subvención. Las prórrogas se concederán de forma muy limitada.

La solicitud debe contener la siguiente información:

1. La duración del tiempo adicional necesario para completar los objetivos del proyecto y una justificación de la prórroga.
2. Un resumen de los progresos realizados hasta la fecha (situación del calendario y los objetivos del proyecto);
3. Una estimación de los fondos restantes en la fecha de vencimiento prevista;
4. Calendario previsto para la realización del proyecto para el que se solicita la prórroga;
5. Plan de trabajo actualizado a partir de la propuesta de proyecto originalmente presentada;
6. Firma del coordinador del programa

## Cambios presupuestarios

El presupuesto del proyecto está sujeto a cambios. Si fuera necesario modificar el Presupuesto, deberá presentarse una solicitud de cambio por escrito al coordinador del programa en el ODA para su aprobación previa. La solicitud de modificación del presupuesto deberá incluir una descripción de la modificación y una justificación de la misma. Los cambios presupuestarios también están sujetos a la aprobación formal del USDA.

## **11. Requisitos de información - (Sujeto a cambios dentro de los términos del acuerdo de subvención)**

El Departamento proporcionará las plantillas necesarias para la presentación de informes.

Se prevé que el modelo de informe incluya, como mínimo, las siguientes secciones para detallar los progresos realizados:

- Descripción detallada de las actividades del proyecto.
- Desglose presupuestario.
- Avances hacia los resultados del proyecto.
- Retos y avances.
- Próximas actividades.
- Presentación de informes sobre otras actividades del proyecto, según sea necesario.

## 12. Solicitudes de desembolso

### Desembolso

Los subcesionarios de equipos recibirán el 75% de los fondos concedidos en un desembolso inicial para realizar un pago inicial o encargar los artículos de los equipos. El subcesionario deberá demostrar cómo ha gastado la cantidad concedida para recibir el siguiente desembolso del 15%. El 10% final se reembolsará una vez que hayamos recibido y aprobado el informe final y el cuaderno de gastos. Se seguirán las instrucciones de disposición.

Los subcesionarios solicitarán los pagos presentando documentos Excel (plantilla facilitada por el ODA) en los que se describa cómo se han empleado los fondos para los gastos aprobados en el marco de su proyecto y qué fondos de contrapartida se han utilizado también. Una vez revisados por el coordinador del programa, se emitirán los saldos restantes.

Antes de emitir cheques y efectuar desembolsos, el coordinador del programa revisará las facturas para comprobar que los recibos, los costos permitidos, el presupuesto y el importe solicitado sean correctos.

Ejemplo:

Subvención de RFSI para equipos	
<b>Subvención total solicitada</b>	\$75.000
<b>Monto del primer desembolso</b> (75% de \$75.000 = \$56.250)	\$56.250
<b>Segundo desembolso</b> (15% de \$75.000 = \$11.250)	\$11.250
<b>Desembolso final</b> (10% de \$75.000 = \$7.500)	\$7.500

### Información de presentación obligatoria

Todos los desembolsos deben presentarse a través del proceso de solicitud de fondos del ODA (formulario de solicitud de fondos y formulario detallado de seguimiento de gastos). El ODA proporciona a cada subcesionarios libros de Excel que deberán UTILIZAR OBLIGATORIAMENTE.

### Conservación de documentos

De conformidad con la normativa federal, los beneficiarios de las subvenciones deben

conservar todos los registros relativos a la subvención durante un periodo de seis años a partir de la recepción del informe final de situación financiera por parte del ODA o hasta la resolución definitiva de cualquier hallazgo de auditoría o litigio.



### **13. Asistencia y preguntas**

Departamento de Agricultura de Oregon

635 Capitol Street NE, Suite 100

Salem, OR 7301

Gabrielle Ugalde, Coordinadora SCBGP

(503) 986-6473

(541) 913-3440

[gabrielle.ugalde@oda.oregon.gov](mailto:gabrielle.ugalde@oda.oregon.gov)

<https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystemsInfarastructureGrant/Pages/default.aspx>

## 14. Apéndice A - Costos autorizados, costos no autorizados y restricciones

Todos los costos deben estar asociados a actividades del proyecto que mejoren la competitividad de los cultivos especializados. El hecho de que no se mencione una partida de costos concreta en esta sección no implica que sea autorizado. Consulte [la Guía Uniforme 2 CFR 200](#) para obtener más información sobre los principios de costos.

La siguiente lista describe las restricciones específicas de financiación en el marco de RFSI. Esta lista no pretende ser exhaustiva. Los beneficiarios deben consultar los principios federales de costos de la organización aplicable para obtener una explicación completa de la autorización de los costos que abordan. [2 CFR 200 Guía Uniforme](#)

**15. Apéndice B - Hojas de puntuación de las propuestas**



Subvención para infraestructuras de sistemas alimentarios resiliente 2024

Propuesta de subvención - Hoja de puntuación – **Proyectos de equipos**

PROYECTO #: \_\_\_\_\_ REVISOR #: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_

Crterios para los proyectos de infraestructuras	Puntuación disponible	Puntuación obtenida	Notas
<p><u>Resumen ejecutivo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El nombre de la organización solicitante que, en caso de que se le conceda una subvención, establecerá un acuerdo o relación contractual con el estado solicitante para dirigir y ejecutar el proyecto.</li> <li>- El objetivo del proyecto, los productos y los resultados esperados.</li> <li>- Una descripción de las tareas/actividades generales que se llevarán a cabo durante el periodo del proyecto para cumplir este objetivo.</li> </ul>	<p>20</p> <p>Excelente = 15-20 Bueno = 10-14,9 Bien = 5-9,9 Deficiente = 2-4,9 Insuficiente = 0-2,9</p>		
<p><u>Alcance del trabajo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Responde el proyecto a una necesidad de la cadena alimentaria local o regional?</li> <li>- ¿Aumenta el proyecto la capacidad de agregación, transformación, almacenamiento, distribución o gestión de residuos en Oregon?</li> <li>- ¿Contribuye el proyecto a crear más y mejores mercados para los productores locales?</li> <li>- ¿Crea el proyecto nuevas oportunidades económicas en su comunidad?</li> </ul>	<p>40</p> <p>Excelente = 35-40 Bueno = 30-34.9 Bien = 20-29.9 Deficiente = 10-19.9 Insuficiente = 0-9.9</p>		
<p><u>Viabilidad y medición:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cumplen los resultados mensurables previstos propuestos el proyecto definido?</li> <li>- ¿Se puede medir, informar y hacer un seguimiento del proyecto?</li> <li>- ¿Puede completarse el proyecto en un plazo de un año?</li> </ul>	<p>10</p> <p>Excelente = 9-10 Bueno = 7-8,9 Bien = 5-6,9 Deficiente = 2-4,9 Insuficiente = 0-2,9</p>		

<u>Presupuesto:</u> - ¿Es el presupuesto realista y razonable desde el punto de vista financiero? - ¿Se corresponden las partidas presupuestarias con las actividades del proyecto en el plan de trabajo? - ¿Es el presupuesto lo suficientemente detallado como para dar una idea de cómo se utilizarán los fondos de la subvención para alcanzar los objetivos del proyecto?	15  Excelente = 14-15 Bueno = 10-14.9 Bien = 5-9.9 Poor = 2-4.9 Insuficiente = 0-2.9		
<u>Calidad general de la propuesta:</u> - Según sus conocimientos, ¿tiene el proyecto muchas probabilidades de éxito? - ¿Explica la organización su capacidad para completar el proyecto dentro del presupuesto y los plazos presentados? - ¿Son los beneficios esperados proporcionales a la inversión total?	15  Excelente = 14-15 Bueno = 10-14,9 Bien = 5-9,9 Deficiente = 2-4,9 Insuficiente = 0-2,9		
<u>Puntuación subtotal:</u>	Total disponible: 100		
Puntuación de la Comunidad en dificultad:  Asigne puntos en función de la puntuación <b>media</b> de todos los condados de la lista:	10 puntos = En dificultades (puntuación > 80) 6 puntos = Nivel medio (Puntuación 59-40) 2 puntos = Rentable (Puntuación < 19)	8 puntos = En riesgo (Puntuación 79-60) 4 puntos = Cómodo (Puntuación 39 -20)	
		Puntuación total sobre 110 disponibles:	

## 16. Apéndice C - Anexo A - Verificación de recursos críticos

Departamento de Agricultura de Oregon  
Subvención para infraestructuras de sistemas  
alimentarios resilientes (RFSI)

Pruebas de recursos e infraestructuras críticos  
Anexo A

Organización solicitante	
Nombre del representante autorizado de la organización solicitante	
Título del proyecto	
Dirección de la organización	

Estimado \_\_\_\_\_,  
[Organización solicitante]

Nos comprometemos, aprobamos y/o concedemos permisos para utilizar

---

---

---

---

[incluir una declaración del recurso o infraestructura críticos]

para el proyecto de subvención Infraestructura de sistemas alimentarios resilientes titulado:

---

[Título del proyecto de subvención]

para el período de \_\_\_\_\_ de la siguiente manera:

[incluya las fechas de compromiso dentro del período propuesto para el proyecto]

[Describa el uso aprobado del recurso o infraestructura críticos aprobados para el proyecto, cualquier costo asociado a su uso y cualquier circunstancia que justifique su uso.]

Al marcar esta casilla, confirmo que el/los recurso(s) crítico(s) y la infraestructura<sup>1</sup> enumerados anteriormente existen y son utilizables para la puesta en marcha, ejecución y finalización de las actividades del proyecto propuesto. Si AMS lo solicita, presentaré documentación justificativa (por ejemplo, copia del contrato de arrendamiento, licencias, permisos, fotografía(s) de las instalaciones, etc.) como prueba.

Atentamente,

---

Nombre en letra de imprenta

---

Firma

---

Fecha

---

Organización

---

<sup>1</sup> Los recursos e infraestructuras críticos pueden ser instalaciones, terrenos, estructuras, uso de calles/parques de la ciudad, cocina de uso compartido y/u otros recursos esenciales para las actividades del proyecto propuesto.